№ 57 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՄԱՐՏԻ 13 1908 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՄԱՐՏԻ 13 № 57

ԵՐԵՍՈՒՆՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարվանը 6 րուբլի.
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 ԿՈՊ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրութեան մէջ.
Մեր հասցէն՝ Тифлисъ, редакція „Мшакъ“ Базарная ул. д. Тамамшева № 16.
Կամ Tiflis, Rédaction „Mschak“.
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 (բացի կիրակի և տօն օրերից).
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լեզուով
Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կոպէկ.
ՏԷԼԷՖՕՆ № 253.

Բագու, Կարս և Յովհաննէս Յակոբեանցները խորին վշտով յայտնում են բարեկամներին և ծանօթներին առաջինի օրուս, երկրորդի ամուսնու, իսկ երրորդի անմոռանալի եղբօր՝

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑԻ

ժամը, որ տեղի ունեցաւ ամսիս 12-ին առաւօտեան, երկարատև հիւանդութիւնից յետոյ։ Աճիւնը ուրբաթ, երեկոյեան ժամը 6½-ին, իսկ թաղումը շաբաթ, 15 մարտի։ Յուղարկաւորութիւնը առաւօտեան ժամը 10-ին, իրանց բնակարանից (Ելիզավետինսկայա փող. № 17) դէպի Կուկիայի Նորաշէն ս. Աստուածածին եկեղեցին, Վօրոնցօվի արձանի մօտ այնտեղից Մօջիվանքի գերեզմանատունը։

→ ՀԱՒԱՔԱՐԻ ԹԱՏՐՕՆ ←

Հինգշաբթի, մարտի 13-ին
Հալաբարի նորակազմ հայ դրամատիկական խումբը
կը ներկայացնէ
ԱՊԱ.ՀԱ.ՐՋԱ.ՆԻ
ՍԻՒՐՊՐԻԶՆԵՐ
Կամ. 3 արար. հեղ. Բիսօնի և Ա. Մարսի
Թարգմ. Արժենեանի և Տիրացեանի

Մասնակցում են տ. տ. Զաբել, Աստղիկ, օր. օր. Ադամեան, Ծուրնեան և այլք. պ. պ. Արժենեան, Իսկենեան, Վ. Մխրզոյեան, Տէր-Առաքելեան, Ղազարեան, Լաքա Հայլը։
Տեղերի գները 1 ր. 50 կ. մինչև 20 կ.։
Տոմսակները կարելի է ստանալ թատրօնի կասայում։
Սկիզբն է 8 ժ. երեկոյեան։
Վարչութիւն՝ Ադամեան
Բէժիսսօր՝ Արժենեան
(առ.) 1—1

ԳՈՐԾՕՆՆԵՐ

Մեր երկրում դեռ շատ քիչ կան ընկերակցական ձեռնարկութիւններ։ Նրանք նոր-նոր են մտնում մեր կեանքի մէջ։

Խոշոր ընկերակցութիւններ կազմվեցին Բագուի նաւթային շրջանում և ունեցան աջողութիւն։ Եւ կարելի է ասել, որ ներկայումս այնտեղ եղած խոշոր ձեռնարկութիւնների մեծագոյն մասը հաստատված է ընկերակցական հիմքերի վրա։

Նոյնատեսակ ընկերակցութիւններ կան և հաստատվում են նաև արդիւնագործական մի քանի ուրիշ խոշոր ձեռնարկութիւնների մէջ։

Մենք ունենք ընկերակցութիւններ նաև փոքր անտեսութիւնների շրջանում սեւի ռամկավարական հիմքերի վրա, օրինակ փոխառու-խնայողական, սպառողական, արդիւնագործական կազմակերպութիւններ։ Եւ թէև դրանք դեռ շատ քիչ են թիւով և չեն ստացել այն ամրութիւնը, որը կարևոր է, որպէսզի նրանք դառնան կեանքի ուժեղ գործօններ, այնուամենայնիւ նրանք դարձել են իրական կեանքի սեփականութիւն և իրբև առաջին քայլեր՝ շատ նշանակութիւն ունեն բաց անում իրանց ապագայ բարգաւաճ զարգացման համար։

Այդ ընկերակցութիւններին վերապահված է մեծ դեր ժողովրդական տնտեսութեան մէջ։ Նրանց վիճակված է բեղմնաւորելու ժողովրդի մարդու աշխատանքը և ապահովելու նրան այն կեդեքումներից, որոնց նա ենթակայ է իր անկազմակերպ լինելու պատճառով։

Եթէ խոշոր կապիտալի ներկայացուցիչները բաժնետիրական համախմբումների միջոցով աւելի ևս բարձրացնում են կապիտալի ոյժը, բնական է, որ մանր արդիւնագործողները և սպառողները նոյնպէս կարողանան որոշ ոյժ ձեռք բերել իրանց համախմբված գործունէութեամբ։

Եւ այն փորձերը, որոնք սկսվել են մեր երկրում, իսկ հակայական ծաւալով տեղի ունեն քաղաքակիրթ երկրներում, ցոյց են տալիս, որ այդ հասարակական գործունէութիւնը իսկական դեր ունի կատարելու ժողովրդական տնտեսութեան զարգացման գործի մէջ և պէտք է հող պատրաստէ աւելի բարձր կուլտուրական տնտեսական կարգերի համար։

Սակայն սկզբից և եթէ պէտք է չը մոռանալ մի կարևոր հանգամանք։ Դա կազմակերպչական գործի չափազանց լուրջ բնաւորութիւնն է, որը և պէտք է առանձին ուշադրութեան և հոգածութեան առարկայ լինի։

Եթէ գործի կազմակերպութիւնը և նրա ղեկավարութիւնը մատնվեցին անփութութեան և բմահաճոյքների, այն ժամանակ այդ խոշոր և ուժեղ գործօնը կը դառնայ ոչնչութիւն և իր անաջող գործադրութեան շնորհիւ կը վարկաբեկվի երկար տարիներով։

Արդիւնագործական, սպառողական և վարկային ընկերակցութիւնների թիւը մեծացնելու և նրանց դիրքը ամրացնելու համար անհրաժեշտ է, որ նախնական փորձերը լինեն կատարեալ, համոզիչ, ազատ թիւրիմացութիւններից և զանցառութիւններից։

Այն ժամանակ առաջին փորձերին կը հետևեն յաջորդները և կը մարմնանայ իրական կեանքի մէջ անտեսական կեանքի առաջադիմութեան նպաստող մի խոշոր խթան, որը ժողովրդական ցրված ոյժերը կը կենտրոնացնէ ուժեղ կազմակերպութիւնների մէջ, մանր խնայողութիւնները և փոքրիկ եկամուտները կը դարձնէ ուժեղ ղրամագլուխներ և կը տայ ժողովրդին հնարաւորութիւն զգալու և գտնելու տէր երկրի տնտեսական կեանքում։

Լուրջ հետևանքների հասնելու համար անհրաժեշտ է լուրջ գործունէութիւն։

Տնտեսական կեանքի գործնական պայմանները պահանջում են ուշադիր վերաբերմունք դէպի այն բոլորը, ինչ որ ազդում է տնտեսական կեանքի վրա։

Ա. Քալանթար

ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Բագու, 12 մարտի

Բալախանում պայթումը առաջացաւ ոչ թէ գազից, այլ տան մէջ պահվող պայթուցիկ նիւթերից։ («Կ.»)

Թիֆլիսում տեղեկութիւն է ստացված, որ մարտի 11-ի գիշերը անյայտ մարդիկ տարել են Ջուշու հոգևոր կօնսիստօրիայի գանձարկղը վաղերով և թղթերով։ Մանրամասնութիւնները մենք կը հաղորդենք վաղը։ Ասում են, որ կողոպտման մասնակցել են կօնսիստօրիայի ծառաները, որոնք ներկայումս կալանաւորված են։

Պետերբուրգ, 12 մարտի

Սենատը անհետևանք թողեց 1-ին Պետական Դումայի դատապարտված անդամների վճռաբեկ բողոքագիրը։

Նորին Մեծութիւնը բաղդ ունեցաւ ներկայանալու Կովկասի Փոխարքայի զինուորական մասի օգնական գեներալ-լէյտենանտ Շատիլօվը։ («Հ. Գ.»)

Պետերբուրգ, 12 մարտի

Կոմս Լ. Ն. Տօլստոյը բոլորովին առողջացել է։

Զինուորական մինիստրի պաշտօնի համար իբրև թեկնածուների յիշում են Գերշէլմանի, Իվանօվի և իշխան Գոլիցինի անունները։

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ ՇՈՒՐՋԸ

Մի հանգամանքի առիթով (վրացիներ, հայեր եւ կաթողիկոսական իսկզիր)

Մեր ժամանակը կեանքին ուղղութիւն տուող հիմնական սկզբունքների և գործօնների կամ՝ ինչպէս ընդունված է ասել՝ արժէքների վերադնահատման (переоцѣнка цѣнностей) անցողական մի շրջանն է բոլորում։ Այդ արժէքներից կաթողիկոսական թափուր գահը վերադնահատման տակակէտից դարձել է այժմ հերթական։ Հասարակական շրջաններում յայտնըվում են այլ և այլ կարծիքներ, և կաթողիկոսութեան հակառակորդները, իբրև զօրեղ փաստ, օրինակ են բերում վրացի ազգը, որ չունի կաթողիկոսութիւն և, որպէս հետևանք այդ հայեցակէտի՝ այսինքն կաթողիկոսութեան անկարևորութեան, առաջարկում են կատարեալ անտարբեր վերաբերմունք ունենալ կաթողիկոսական առաջնակարգ ընտրութիւններին։ Վերոյիշեալ հայեցակէտը արձագանք գտաւ նաև մամուլի մէջ։ «Մշակի» № 161-ում (անցեալ տարվայ) տպված պ. Հ. Առաքելեանի «Ջուր պղտորողներ» վերնագրով յօդուածում մէջ է բերված «Երկրի Ձայնը» շաբաթաթերթից պ. Տ. Զաւէնի յօդուածից մի քաղուածք կաթողիկոսութեան մասին, որտեղ կարդում ենք վճռական կերպով ասված է. «Թէև վրացիները փառաւորապէս ապացուցած լինեն, որ կարելի է, այո, իրբև մի ուրոյն ժողովուրդ, ազգ ապրել և գոյութիւն ունենալ առանց այդ շքեղութիւնների»։

Մի՞թէ կարելի է երկու դրացի ազգերի մասին մի նուազագիկ հաւասարութիւն անել՝ յետոյ հետևութեամբ եզրակացնել, որ կաթողիկոսութիւնը «շքեղութիւն» է և պէտք է դէն շպրտել այդ, քանի որ վրացիները ապրում են առանց այդ «շքեղութեան»... Որ վրացիները ապրում են առանց այդ «շքեղութեան»,—դա անվիճելի է։ Որ վրացիները անցեալում ապրել են աժդահեղ դարեր այդ «շքեղութեամբ», այսինքն ունեցել են կաթողիկոսութիւն և միայն ռուսաց տիրապետութիւնն ընդունելուց յետոյ զրկվել են այդ «շքեղութիւնից» և այն էլ ոչ յօժարակամ,—նոյնպէս անվիճելի է։

Ուրեմն նախքան երկու դրացի՝ վրացի և հայ ազգերի միջև համեմատութիւն անելը և մէկին միւսի համար, իբրև օրինակ, մէջ բերելը, պէտք է ի նկատի առած այդ ազգերի աշխարհագրական, պատմական և քաղաքական հանգամանքները, նրանց անցեալն ու ներկան և ապա ժխտել մի զազափարական պատմական հետևութեան կարևորութիւնը և համարել այն «շքեղութիւն»։ Թէպէտև օրթոդոքսի սուղ էջերը թոյլ չեն տալիս պատմական մանրամասն փաստերով պատկերացնել կաթողիկոսութեան կատարած խոշոր պատմական դերը մեր ժողովրդի անցեալում և ներկայում, սակայն մի հատուածական ակնարկից անգամ կարելի է պարզել՝ թէ արդեօք ճակատագրական վինհայ երկու դրացի ազգերի գոյութեան պատմական պայմանների միջև, որ ամենևին չէ կարելի վերցնել մի ազգի պատմական ներկայ ժամենամը և, հիմնվելով դրա վրա, ժխտել մի ուրիշ ազգի պատմական գոյութեան շանների հետ սերտ կերպով կապված բազմազարեան պատմական, իր տեսակում հզակի, հատուածութեան արժէքը։ Վրատատանը իր քաղաքական անկախութիւնը պահպանել է աւելի երկար ժամանակ, քան Հայաստանը, և միայն անցեալ դարի ընկերքներին իր քաղաքական անկախ կացութիւնն ու բազդը վրացի ազգը յանձնեց յօժարակամ ռուսական արծիւին, ընդունելով ռուսաց պետութեան հովանաւորութիւնը և կազմելով այդ պետութեան մի մասը իր ամբողջ երկրով։

Հայաստանը իր քաղաքական անկախութիւնը կորցրել է վրաստանից շատ դարեր առաջ և այն էլ ոչ յօժարական, այլ հակառակ իր կամքի. հայ ազգը գոհվել է եւ իր երկրով պատառ-պատառ եղել ասիական բռնակալ «գազաններից»... Թէ ինչքեր է քաշել և ինչ օրեր է տեսել հայ ժողովուրդը պատմական այդ ժամանակամիջոցում, այդ յայտնի է ամեն մէկին, ով պատմութեան հետ շատ թէ քիչ ծանօթութիւն ունի. որ այդ ժամանակամիջոցում կաթողիկոսութիւնը կատարել է պատմական մեծ դեր, պահպանելով հայութեան վերջին բեկորները,—նոյնպէս յայտնի է պատմութիւնից։

Ո՞վ էր ասիական բռնակալ «գազաններից» առաջ նահատակվող ժողովրդի ցաւերից խօսողն ու միչնորդողը, ով էր կարողանում դէթ մի փոքր աղդել այդ «գազանների» խղճի ու սրտի վրա, որ մեղմացվէին նրանց ֆանատիկոսութեան ու բարբարոսութեանց չափն ու սահմանը։ Այդ անում էր կաթողիկոսութիւնը, կամ աւելի ճիշտն ասած՝ ասիական բարբարոս բռնակալները լինելով տիպիքական ներկայացուցիչներ աստուածպետական - թէօկրատ վարդապետութեան, խոնարհվում էին բազմազարեան կրօնական հաստատութեան առաջ և, իբրև թէօկրատ դատողներ, ընդունում էին այդ հաստատութեան կրօնա-պետական նշանակութիւնը և չնորհում հայ ժողովրդին կաթողիկոսութեան միջոցով ոչ միայն հոգևոր, այլև քաղաքական որոշ իրաւունքներ։

Ներկայումս էլ Թիւրքիայում ու Պարսկաստանում հայ ժողովրդի պատմական ներկան նոյն շաւղով է ընթանում. տեղական հոգևոր հաստատութիւնները, իրանց հոգևոր պետերով կազմում են այն օղակը, որով հայ ժողովուրդը շաղկապվում է պետական-քաղաքական կեանքի հետ պահպանելու համար իր գոյութեան տարրական իրաւունքները։

Մինչդեռ վրացի ազգը մինչև անցեալ դարի սկիզբները ապրել է քաղաքական անկախ կեանքով և ապա, ընդունելով յօժարակամ ռուսաց պետութեան հովանաւորութիւնը, շարունակարար վարել է և վարում է խաղաղ ու անգորր կեանք, վայելել է և վայելում է գոհ կեանքի, գոյքի և ազգային արժանապատուութեան ապահովութիւնը,—շատ դարեր առաջ իր երկրով պատառ-պատառ դառած հայ ազգը վերջին հարիւր տարվայ ընթացքում աւերվել ու նահատակվել է տեղի ունեցած մի շարք ռուս-պարսկական և ռուս-թիւրքական պատերազմներից. տեղական խանների ու քիւրդական ցեղերի շահատակութիւններից ու խժդժութիւններից... Բոլոր հայաբնակ գաւառները՝ Երևան, Գանձակ, Շուշի, Կարս, Ատրպատական, Երզրում, Բայազէտ, Ալաշկերտ և այլն, իրենց բեմ, ծառայել են մի շարք արիւնաոռչ ճակատամարտերի, ամեն տեսակ աւերածութեան և սարսափների... Իսկ այդ ամենի հետևանքն էր ժառանգական գաղթն ու պանդխտութիւնը դէպի Հայաստանից. փախչում էին ամեն ինչ թողած՝ փրկելու իրանց կեանքը սրից ու կրակից... փախուստ, որ մինչև օրս էլ շարունակվում է...

Իսկ ով էր հազում գաղթող ժողովրդի մասին, ով էր բռնակալ պետերի, իշխանների և այլ և այլ մեծամեծների առաջ միչնորդում, ազդարում՝ ապատան տալ հայ գաղթականներին և սովալներին. ում վրա էր հայ ժողովրդի յոյսը՝ թէ իր մասին մտածող, հոգացող կայ... Այդ անում էր կաթողիկոսութիւնը. ապացոյց՝ անցեալ դարում տեղի ունեցած մասսայական գաղթն ու փախուստը Երզրումի, Բայազէտի և Ալաշկերտի գաւառներից...

Եթէ հայ ազգը ունեցել է հանգստութեան տարիներ ու կատեցել է նուիրվել իր մտաւոր և կուլտուրական զարգացման, այդ տևել է շատ կարճ ժամանակ՝ մի կամ երկու տասնեակ տարիներ, իսկ վերջը այնպիսի աղէտներ ու հարուածներ են տառապէն թափվել հայերի վրա, որ հայ ժողովուրդը անճարացած՝ ստիպված է եղել զրաղվել միմիայն իր կեանքը փրկելու խնդրով։ Ի՞նչ է ներկայացնում անցեալ դարը վերջին երեք տասնեակների հայ ազգի մտաւոր վերածնութեան՝ դպրոցների, ազգօգուտ ու այլ բարեգործական հաստատութիւնների և ընկերութիւնների, եկեղեցական և դպրոցական կալուածների, գրականութեան և լրագրութեան պատմութիւնը Թիւրքիայում և Կովկասում։—Մի ժամերթրոտութեան պատմութիւն... Եւ այդ ժամերթրոտութեան կարճատև պատմութիւնն էլ պահվեց Թիւրքիայում հայերի ժամանակակից կոտորածով, իսկ Կովկասում հայ-թիւրքական ջարդերով...

Լրագրական էջերը թոյլ չեն տալիս մէկ առ մէկ յիշատակել Թիւրքիայում Գօլտի պատրիարքութեան և Կովկասում կաթողիկոսութեան կատարած ազգօգուտ խոշոր գործերը հայ ազգի վերածնութեան դարաշրջանում։ Հէնց այս աւելք, որ հայ ազգը Գօլտի պատրիարքութեան չնորհիւ հնար ունեցաւ իր գոյութեան խնդիրը դնել միջազգային հրապարակի վրա Բերլինում՝ եւրոպական դիպլոմատիայի առաջ։ Ո՞ւմ չէ յայտնի, որ մեր ժամանակ վերածնութեան ամենաանդրաժեշտ խթանը՝ երկու անգամ նահատակված դպրոցները իրանց գոյութեամբ սերտ կերպով կապված են կաթոլիկոսութեան հետ։ Ներկայումս՝ Հաագայի խաղաղարար համաժողովին դիմումը կատարվեց կաթողիկոսութեան անունից։ Թիւրքահայ սովեալների օգտին հանգանակութիւն բանալու իրաւունքը ստացվեց կաթողիկոսութեան միջոցով։

Թէ որքան անհրաժեշտութիւն է ներկայացնում կաթողիկոսական պատկառելի հաստատութիւնը հէնց ներկայ ժամանակ, հոկտեմբերեան մանիֆէստից յետոյ, ոչ թէ միայն մեզանից դժբաղդ ու նահատակ ազգի համար, այլ նոյնիսկ մեզանից անհամեմատ աւելի պատմական լաբեյալող պայմաններում ապրող վրացի ազգի համար, այդ երևաց այն բանից, որ 1905 թ. վերջերը՝ «ազատութեան մեղրաժիանների» վրացիների կողմից մի բազմանդամ պատգամաւորութիւն ներկայացաւ Փոխարքային և յայտնեց վրացի ազգի ջերմ իղձը՝ վերահաստատված տեսնել վրաց կաթողիկոսութիւնը, սակայն որը մերժվեց իշխանութեան կողմից։

Հայկական կեանքը դեռ չէ ստեղծել պատմական այն նոր գործօնները, որոնք փոխարինելու են հնադարեան կաթողիկոսութիւնը. տակաւին հայ ազգի գոյութեան դառն իրականութիւնը պահանջում է կաթողիկոսութեան յարատևութիւնը, որի հեղինակութիւնը վերջերս սկսել է ուժեղանալ և տառնալ մինչև իսկ միջազգային բնոյթ։ Ռուս-եապօնական պատերազմը հերթից դուրս ձգից Հեռաւոր Արևելքի խնդիրը և այժմ եւրոպական դիպլոմատիայի առաջ հերթական դարձաւ Մերձաւոր Արևելքի խնդիրը։ Կնքվեցին մի շարք դաշինքներ հզօր պետութիւնների միջև. անհաշտելի հակասութեան երկու հզօր պետութիւններ՝ Ռուսաստանը և Անգլիան այժմ ձեռք-ձեռքի տուած՝ համերաշխ կերպով նպաստելու են Մերձաւոր Արևելքի հարցի լուծման. անխուսափելի են համարվում Թիւրքիայի ժողովրդի յուզումները և եւրոպական միջամտութիւնը Թիւրքիայի գահակալութեան խնդրում «վարիր» աւելորդ մահից յետոյ, որը սպասվում է անհամբեր... պարսկական մի ամբողջ գաւառ գրաւել են Թիւրքիայի զօրքերը. Պարսկաստանը յեղափոխական եռման մէջ է... Այս ամենը ցոյց է տալիս, թէ գրեթէ մուտ ամպեր են կուտակվել Մերձաւոր Արևելքի քաղաքական հորիզոնի վրա, որ մօտակայում սպառնալում են ընդհանուր պատերազմ բռնկել։ Խոշոր պատմական դէպքեր, որոնք վճռելու են շատ ազգերի, ինչպէս և հայերի, բաղդը... Մի՞թէ այդ ժամանակ կաթողիկոսութիւնը չը պէտք է հանդիսանայ հայ ժողովրդի գոյութեան շահերի պաշտպանն ու թարգմանը աշխարհս հզօրների առաջ։ Մի՞թէ կաթողիկոսութիւնը չը պէտք է աշխատի առաջն առնել կամ գոնէ մեղմացնել այն արհաւիրքներն ու աղէտները, որոնք անխուսափելիօրէն բռնկվելու են Մերձաւոր Արևելքի խնդրի լուծման ժամանակ այն երկրում, որը հայ ժողովուրդը դժբաղդութիւն է ունեցել իր հայրենիքը դարձնել... Յօդուածդ վերջում պարտք ենք համարում յայտնել, որ մեր նպատակն էր այս յօդուածով մօտաւորապէս ցոյց տալ՝ նախ երկու դրացի ազգերի՝ վրացիների և հայերի պատմական գոյութեան համեմատական տարբերութիւնը և երկրորդ՝ կաթողիկոսութեան անհրաժեշտութիւնը հայ ազգի համար,—և ոչ թէ չատագով հանդիսանալ հոգևորականութեան, իբրև մի կղերական դասակարգի։ Փատ է, որ հայ հոգևորականութիւնը իր դասակարգային պակասութիւններով հանդերձ՝ տուել է նաև մի շարք հոգևոր գործիչներ՝ կաթողիկոսից սկսած մինչև վերջին տիրացուն, որոնք իրանց յոտի վարժանքով ու ազգակործան գործունէութեամբ մեծամեծ չարիքներ են հասցրել հայ ժողովրդին, և միևնոյն «Մշակը» իր երեսունևվեցամեայ գրական գործունէութեամբ, որպէս արթուն պահապան հայ ժողովրդի շահերի, միշտ բարձրաձայն բողոքել, մատնացոյց է արել և մերկացրել է մեր փտառատէր, շահամոլ և հակաժողովրդական հոգեւոր գործ-

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ԴԵՄՈԿՐԱՏԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՎԱՐԺ

Ա. Ղահրէմանեան

Ներկայ տարի սկսելով՝ «Մշակ»-ը կ՚ուզէ հետեւիլ հայ գրականութեան զարգացման ընթացքին, ինչպէս նաեւ հայ գրականութեան մասին գրուած կարեւոր աշխատութիւններուն։ Ասոնց մէջ մեծ տեղ մը կը գրաւեն հայ գրականութեան պատմութեան վերաբերեալ աշխատութիւնները։ Ասոնք ալ իրենց կարգին կը բաժնուին երկու մասերու։ Առաջին մասին մէջ կը մտնեն ամբողջական պատմութիւնները, որոնք կ՚ընդգրկեն հայ գրականութեան զարգացման ամբողջ ընթացքը, սկսելով հնագոյն դարերէն մինչեւ մեր օրերը։ Երկրորդ մասին մէջ կը մտնեն մասնաւոր ուսումնասիրութիւնները, որոնք կ՚ընդգրկեն հայ գրականութեան առանձին շրջաններ, առանձին դարեր, առանձին գրողներ եւ գրական երեւոյթներ։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԺԱՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐ

Ծիծեռնակ-Ֆէտ։

Ընդհանուր ժողովի հրաւէր։

Ծիծեռնակ-Ֆէտի ընդհանուր ժողովը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 10 մարտ 1907 թուականին, ժամը 2 ե կէսին, Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ դպրոցի սրահին մէջ։ Ֆէտի 1906 թուի վերջին ամսուան հաշուեքննութիւնը եւ 3000 րուբլի նոր վարկի մասին խնդիրը պիտի քննուին եւ լուծուին։ Ընդհանուր ժողովին կը հրաւիրուին ոչ միայն ներկայ անդամները, այլեւ անոնք, որոնք ցանկութիւն կը յայտնեն անդամագրուելու։

Ծիծեռնակ-Ֆէտի Վարչութիւն

Ս. Գրիգորեան

Քարտուղար

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. Գրիգորեան

Ս. Գրիգորեան

Ս. Գրիգորեան

հանգամանքը, որ իշխանութեան ներկայացուցիչները դիտաւորութիւն ունէին դադարեցնել ընտրութիւնները նրա համար, որ պիւրօգիները, ազատամիտների առաջարկած թեկնածուների անժողովրդական լինելու պատճառով, սկսեցին ընտրութիւնները կատարել դիմադրական կուսակցութեան ցուցակով։

Նրանց և հակառակորդների միջև, որոնք յարձակողական դիրք բռնեցին դէպի պաշտօնեաները, կռիւ սկսվեց, որին միջամտեցին ժանդարմները։ Սկսվեց հրացանաձգութիւն թէ մէկ և թէ միւս կողմից, որի ժամանակ սպանվեցին մի քանի հոգի և վիրաւորվեցին շատերը։ Այն ժամանակ կատաղած գիւղացիները դիմեցին մերձակայ քաղաքը և կատարելապէս քարուքանդ արեցին քաղաքային տունը։ Ապստամբութեան տեղը կանչված են զօրքեր։ Ի լրումն այդ տեղեկութեան, «Berl. Tageblatt» թերթի Չերնօվիցի թղթակիցը հաղորդում է, որ գիւղացիական անկարգութիւններ են սկսվել Բօտուշանի շրջանում, ուր շատով կանչված են զօրքեր։

Անգլիական համալիքների ժողովում.—Համայնքների ժողովը հաստատեց ծովային բիւջէն։ Նաւատորմի ծառայողների թիւը որոշված է 128,000 մարդ։

Նօրվեգիական կաբինետի հրաժարականը.—Արիստոկրատիայից հաղորդում են, որ ստորագրները, գահակալ ճառի մասին վիճաբանութիւնները աւարտելուց յետոյ, 70 ձայնի մեծամասնութեամբ 58-ի դէմ, մերժեց ձախակողմեանների կողմից առաջարկված հերթական հարցերին անցնելու բանաձևը, անվստահութիւն յայտնելով կառավարութեանը, և ապա 113 ձայնի մեծամասնութեամբ 10-ի դէմ մերժվեց օգոյալ-դեմօկրատների առաջարկած նոյնպիսի բանաձևը։ Ի նկատի ունենալով, որ երկու բանաձևերի քուէարկութեան ժամանակ երևաց ստօրտինգի հակակառավարչական մեծամասնութիւն, կաբինետը հրաժարական է տալիս։

Մինիստրների խորհրդինիստի միջոցին, որը կայացաւ պալատում, կաբինետը ներկայացրեց իր հրաժարականը, որը և ընդունվեց թագաւորի կողմից։ Միևնոյն ժամանակ թագաւորը խնդրեց մինիստրներին ժամանակաւորապէս մնալ իրանց պաշտօններում։ Մինիստրների հրաժարականը պատճառաբանվում է ստօրտինգի քուէարկութեամբ։ Մինիստրութիւնը խորհուրդ էր տալիս թագաւորին՝ առաջարկել նոր մինիստրութեան կազմակերպութիւնը ստօրտինգի նախագահ Գունդերսէնին։

«ՄՇԱԿ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՀԵՌԱԳՐ. ԳՈՐԾԱԿԱԼ.

Ներքին

12 ժարտի

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ։ Բարձրագոյն հաստատութիւն գուա զինուորական-ծովային դատաքանի յատուկ ատեանի վճիռը, որի համաձայն կայսերական «Շտանդարտ» զբօսանաւի ծովային սրկածի գործում փոխ-ծովակալ Նիլով, 1-ին կարգի կապիտան Զագին, փոխ-գնդապետ Կոնիւշկով և լեյտենանտ Սալճանով արդար են ճանաչվում։

ՏԱՇԿԵՆՏ։ Քաղաքի բնակիչների թաղում տուս պինված պարսիկներ յարձակվեցին մի հարուստ բրնձավաճառի տան վրա։ Սպանված են տանտէրը և աւազակներից մէկը։

ԲԱԹՕՄ։ Կամէնկա արուարձանում մի գիւղացու տան սրահում ոստիկանութիւնը գտաւ հաղարից աւելի փամփուշտ, զանազան գործիքներ և օֆիցէրի զգեստ։

Ա ր տ ա ք ի ն

ԼՕՆԴՕՆ։ Կանոնաւոր լրագիրները տեղեկութիւններ են ստացել, որ այնտեղ վախճանվել է Դէվօնշիրի դուքսը։

ԲԵՐԼԻՆ։ Վօլֆին հեռագրում են Վաշինգտոնից։ «Տեղական չինական գեսպանը յայտնեց արտաքին գործերի մինիստրին, որ նա պաշտօնական տեղեկութիւն է ստացել, որ Նանկինի փոխարքային կանձնաժողովը պատրաստ է ողջունել ամերիկական նաւատորմին չինական ջրերում։ Վաշինգտոնում դա բացատրում են նրանով, որ Չինաստանը հրաւիրում է նաւատորմին»։

Գերմանական արքայական զոյգը Ասգոտա-Վիլհելմ պրինցի և Վիկտորիա-Լուիզա պրինցուհու հետ մեկնեց Վինհաիկ։

Բէյհատագում իշխան Բիւլովը ճառ արտասանեց, սկսելով նրանից, որ հոկտեմբերին Բերլինում գումարվելու է միջպարլամենտական միութիւն։ Ասաց, որ նա յոժարակամ կը մասնակցէ է թիւս այն անձերի, որոնք ցանկանում են նպաստել ժողովուրդների միութեան։

Ինչպէս Մարօկկոյին, «բոլորովին ճիշտ է,—ասաց Բիւլովը,—որ մենք պէտք է հետևենք, որպէսզի տնտեսական հաւասարակշռութիւնը չը խախտվի, որպէսզի մուտքագրութիւնը չը տրվին մեր տնտեսական շահերը Մարօկկոյում. սակայն պէտք է ընդունել, որ Ալժեզիրասի արձանագրութիւնների կարևոր որոշումների գործադրութիւնը արգելքի է հանդիպած Մարօկկոյի անկարգութիւնների պատճառով, որոնք գլխաւորապէս ծագել են գահաժառանգութեան վէճերից։ Ֆրանսիական կառավարութիւնը չի կարող մեզ կշտամբել այն բանում, որ մենք արձանագրութիւնները մեկնաբանում ենք անկիրթ և սառը, հաշիւ չառնելով ցոյց տրված հանգամանքները։ Մեր կողմից մենք պատում ենք, որ Ֆրանսիան էլ խաղաղասիրութեամբ և բարեացակամօրէն ընդունէ և գործադրէ Ալժեզիրասի արձանագրութիւնները»։

Կանգ առնելով մակեդոնական հարցի վրա, կանցլերը ասաց, որ չարիքի արմատը կայանում է ոչ թէ բացառապէս կամ անգամ գլխաւորապէս քրիստոնեաների և մահմեդականների հարաբերութեան մէջ, այլ քրիստոնեայ զանազան ազգութիւնների կատաղի կռուում, ազգութիւններ, որոնցից իւրաքանչիւրը ջանում է գերակշռող դիրք ձեռք բերել Մակեդոնիայում և ապահովել իր համար աւելի մեծ հող այն դէպքում, երբ Բ. Դրան գերիշխանութիւնը մէջտեղից կը բարձվի։

Այդ յաւելի զրուցման իբրև ներհակ հանդիսանում է status quo-ի պահպանութեան սկզբունքը։ Գերմանիան շահագրգռված է նրանով, յամենայն դէպս նոյնօրինակ շահախնդրութեամբ, ինչպէս միւս մեծ պետութիւններից իւրաքանչիւրը։ Status quo-ի պահպանութեան սկզբունքից հետևում է այն, որ Գերմանիայի ձգտումները պէտք է ուղղված լինեն ինքնին՝ մի կողմից պետութիւնների համերաշխութիւնը պահպանելու, միւս կողմից աջակցելու, որ Բ. Դուռը կատարէ նրանց պահանջները։

Վատնգաւոր են և միանգամայն նպատակին չեն հասնի այն առաջարկութիւնները, որոնք շօշափում են սուլթանի գերիշխանութիւնը, որովհետև նրանք կարող են ծայրայեղ դիմադրութիւն առաջ բերել ժամմիդական ազգաբնակութեան կողմից և պատճառ կը դառնան հերկպատակութիւնների պետութիւնների միջև, որոնք վէճերով ալեկոծված վիլայէթների պատճառով կարող են մինչև անգամ պատերազմի շեմքը հնչեցնել... Նա կարծում է, որ բոլոր կարիներները միևնոյն հայեացքի են, ուստի և յոյս ունի, որ եւրոպական համերգը կը պահպանվի։

Լօրդ Տվիդմուտին ուղղված Վիլհելմ կայսրի նամակի առիթով կանցլերը զրահանապէս հերքեց այն յաճախ կարծիքը, որ նամակը նոյնն է թէ միջամտել Անգլիայի ներքին գործերին։ Պետական պաշտպանութեան հարցում ոչ մի ժողովուրդ թոյլ չի տայ օտարին միջամտել իր ներքին գործերում. իւրաքանչիւրը դեկավարվում է միայն սեփական ապահովութեան, սեփական կարիքի ժաորութիւնով։ Այդ իրաւունքով օգտվում է և Գերմանիան, երբ նաւատորմիղ է կառուցանում իր ափերը և իր առևտուրը պաշտպանելու համար։

Մենք կամենում ենք ապրել խաղաղութեամբ և համերաշխ Անգլիայի հետ և չենք հերքում նրա իրաւունքները այնպիսի նաւատորմիղ կառուցանելու, ինչպիսին նա հարկաւոր է համարում բրիտանական հզօրութիւնը պահպանելու համար. բայց մենք չենք ցանկանում, որ Գերմանիայի ձեռքով կատարվող նաւերի կառուցումը մարտահրաւէր համարվէր Անգլիայի վերաբերութեամբ։

Վերջացնելով իր ճառը, Բիւլովը ասաց, որ այն բարեկիրթ տոնը, որով քննվեց այդ հարցը պարլամենտում, ամենից լաւ խափանում է Անգլիայի և Գերմանիայի բարեկամական յարաբերութիւնների իւրաքանչիւր խախտում և թուլացնում է այդ միջնադէպի առիթով ծնունդ առած բանակուռ սրութիւնը։

ԼՕՆԴՕՆ։ Բէյտէրի գործակալութեան Սան-Ֆրանչիսկոից հեռագրում են, որ Կոլէյի պետական խորհրդի խորհրդատու ամերիկացի Սոիվենսը հեռագրվել է կոլէյցիների յարձակման, որոնք կրակել են նրա վրա։ Վիրաւորվելով նրանցից, Սոիվենսին վերջ ի վերջոյ աջողվում է սպանել յարձակվողներից մէկին։

Խմբագիր՝ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Հրատարակիչներ՝ Ա. ՔԱԼԱՆԹԱՐ
Յ. ՏԷՐ-ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ
Հ. ԱՌԱՓԵԼԵԱՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԱՆԴՐԿՈՎԿ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐԻ ՁՄԵՌԱՅԻՆ ԵՐԹԵԼԿՈՒԹԻՒՆ

(Նշանակված են Թիֆլիսի ժամերով)

—

Թիֆլիսից Բագու	Բագուից Թիֆլիս
Ընդ. գնաց. 12 ժ. 28 ր.	Ընդ. եկեղ. 5 ժ. 02 ր.
Գնաց. եկեղ. 9 ժ. 41 ր.	Գնաց. գնաց. 12 ժ. 21 ր.
Մարդ. առաւ. 7 ժ. 53 ր.	Մարդ. առաւ. 4 ժ. 58 ր.
Թիֆլիսից Բաթում	**Բաթումից Թիֆլիս**
Մարդ. առաւ. 10 ժ. 58 ր.	Մարդ. առաւ. 10 ժ. 38 ր.
Գնաց. առաւ. 9 ժ. 15 ր.	Գնաց. առաւ. 6 ժ. 49 ր.
Մարդ. երեկ. 11 ժ. 22 ր.	Մարդ. երեկ. 5 ժ. 46 ր.
Թիֆլիսից Երեւան	**Երեւանից Թիֆլիս**
Գնաց. գնաց. 1 ժ. 8 ր.	Գնաց. գնաց. 1 ժ. 18 ր.
Մ.-ապր. գնաց. 3 ժ. 16 ր.	Մ.-ապր. ա.գ. 12 ժ. 52 ր.
Կարսից. Ալէքսաճ.	**Ալէքսաճղր. Կարս**
Գնաց. երեկ. 5 ժ. 48 ր.	Գնաց. գնաւ. 12 ժ. 23 ր.
*)Մ.-ապր. առ. 5 ժ. 25 ր.	*)Մ.-ապր. գնաց. 3 ժ. 09 ր.
Թիֆլիսից Ջուլֆա	**Ջուլֆայից Թիֆլիս**
Գնաց. գնաց. 1 ժ. 08 ր.	Գնաց. գնաց. 6 ժ. 48 ր.
Մ.-ապր. գնաց. 3 ժ. 16 ր.	Մ.-ապր. գնաց. 6 ժ. 54 ր.

*) Այս գնացքները երթևեկում են միայն պէտք եղած ժամանակ։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ԲԺՇԿԱԿԱՆ Ե. ՆԵՒԵՄԵՐԴԵՆԻ

Հիմված 1880 թ.

(Գուկիա, Վօրօնցօվի արձանի հանդէպ)

Ամեն օր, բացի կիրակի օրերից

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ

Ր. Ա. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութեան և վէներական (սիֆիլիս) հ.։

Կ. Մ. ՉԻԿՕՎԱՆԻ—9½—10 ժ. աչքի, ներքին և նեարդային։

ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ Ե. Կ. ՅՕԴՆԵՎԱ.—9½—2 ժ. առաջի հիւ.

Զ. Ի. ԲԱԲԱՆԱՅԵԱՆՑ—10—11 ժ. մանկաբարձութեան, կանանց և երեխայոց հ.։

Ռ. Գ. ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ—11—12 ժ. մորթու, վէներակ., վիրաբուժութեան և միզասեռ.

Ա. Մ. ՓՈՒՂԻՆՕՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց ծաղկահատ.։

Կ. Ի. ԴԶԵԼԻԵՎ—12—1 ժ. ականջի, քթի և կոկորդի։

Ա. Գ. ԿԱՐԱԳԵՏԵԱՆՑ—1—1½ ժ. ներքին և երեխայոց հ.։

ԳՐԻՆ-ԲԱԻՇԿ Ա. Ի. ՇԶԵՐԲԻՆԱ—1½—2 ժ. մանկաբարձութեան։

Գ. Ց. ԳՈՒՐԳԵՆՕՎ—11—12 ժ. կանանց և մանկաբարձութեան։

ՆԲԵՂՈՒՆԵՐԸ

Ա. Ց. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ—6—7 ժ. վիրաբուժ., վէներական, միզասեռ և մորթու հ.

Վճարը 50 կ.։ Հիւանդները նոյն։ Համախորհրդի (կոնսիլիում) և օպերացիայի համար առանձին։

Հիւանդանոցի վիրաբոյժ՝

Բժշկապետ Բ. Նաւասարդեան

Հայոց Ներկայացում

Հինգշաբթի, մարտի 13-ին

ԱՐՔՈՒՆԱԿԱՆ ԹԱՏՐՕՆՈՒՄ

Յօգուտ

հանգուցեալ դերասան Գ. ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ

ընտանիքի

Առաջին անգամ

Պարոն կառավարիչ

կամ. 3 գործ. Բիսսօնի, թարգմ. Ա. Վրոյրի

Մասնակցում են տ. տ. Մայսուրեան, Մելիքեան, Նօնիկեան, Յասմիկ, պ. պ. Տէր-Դաւթեան, Վանչիր, Վրոյր, Մամիկոնեան, Ռշտունի և ուրիշները։

Տոմսակները ծախվում են թատրօնի կասայում։

Սկիզբը ժամը 8 ին երեկոյեան

Հայոց Դրամատ. Ընկ.—թեան Վարչութ.

(չ. հ.) 2—2

ԳՐԱԿԱՆ-ԴԵՂԱԴԻՏԱԿԱՆ ՍԱԼՕՆԻՑ

Այսօր Արքունական թատրօնում Գետրոնականի որբերի օգտին ներկայացման այցեքարտները թող պահեն իրանց տոմսակները որովհետև այդ տոմսակի տէրերը կունենան 50% արտօնութիւն պ. Գ. Բաշինջաղեանի հետաքրքիր «Անանուխ լեռի ափին» պատկերի վիճակահանութեան ժամանակ։

Մանրամասնութիւնները «Մշակի» վաղվայ № ում. իսկ այսօր ամենքդ էլ աճապարեցէք այդ ներկայացման։

ԹԻՖԼԻՍԻ ԺՈՂՈՎԱՐԱՆ

Հինգշաբթի, մարտի 13-ին

ընտանեկան երեկոյթ

Ռուս-մալօրօսական զրամատիկական և օպերէտային արտիստների ընկերութիւնը

պ. պ. անդամների, կանդիդատների, նրանց ընտանիքների և հիւրերի հաճար

կը ներկայացնի

→ ՄԿՐՏՎԱԾ ՀՐԵՈՒՀԻ ←

4 գործ. պիէսա երգեցողութեամբ և պարերով։

Մասնակցում է ամբողջ խումբը

Սկիզբը է երեկոյեան ժամը 8-ին։

Մարտի 16 կիրակի օրից

◆ ԲԱՑԷ ◆

Նկարիչ ԱՐՇԱԿ ՖԷԹՎԱՃԵԱՆԻ

ՋՈՒՏ

ԱԿՎԱՌԷՆԵՐԻ

Յուցահանդէսը

Կովկասեան դիւղատնտեսական կայսերական ընկերութեան դահլիճներում.

Բարիատինսկայա փողոց.

Յուցահանդէսը բաց է ամեն օր առաւօտեան ժամը 10-ից մինչև երեկոյեան ժամը 5-ը։

Մուտքը արժէ 30 կօպէկ։

Աշակերտները և դիւնւորները վճարում են կէսը։

(օ. մ.) 20—1

Լոյս տեսաւ

«ԿԵԱՆՔ»-ի գրադարանից

ԿԱՐԼ ԿԱՈՒՑԿՈՒ

Էջեր

ԿԱՐԼ ՄԱՐՔՍԻ

Մասին

(հայերէն թարգմ. Եապէմի, Մարսի մանիֆեստի 25-ամեակի առիթով)

Բ. ԻՇԽԱՆԵԱՆԻ առաջաբանով և ՄԱՐՔՍԻ նկարով

ԳԻՆՆ Է 10 ԿՕՊ.

Դիմել՝ զրավաճառներին «Գուտտենբերգ» և «ՓԱՐՈՍ»

(օ. մ.) 3—2

ԲԺԻՇԿ

Մելիք-Էշնաբեան

Վէներական, միզասեռական և մորթու

Ընդունելութիւն | 9—10 առաւօտ. 5—7 երեկ.

Կասնիեվսկայա փող. № 6, վէտցել հիւրանոցի մօտ.

(ա. հ. շ.) 30—28

ԲԺԻՇԿ

Ա. Միխթարեանց

Ընդունում է հիւանդներին. մասնագիտութիւն՝ սիֆիլիս, միզային, վէներական և մորթու հիւանդութիւններ. առաւօտեան 12—2 ժ., երեկ. 5—7 ժ., Ծօղոլակ, Բիւրութեան փողոց № 33.

(ա. օ.) 100—11

Փորձած ակրևներ

ՍԵՐՄԵՐ

ցանելու համար

ԲԱՆՋԱՐԱՆՈՑԱՅԻՆ

ԾԱՂԿԱՅԻՆ

ԳԻՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

Պրէյսկուրանտ ուղարկվում է ձրի

Кавказское Т-во Сѣмянного Хозяйства Квееcъ и К-о

Тифлисъ, Михайловск. пр. № 55.

25—5

Լոյս տեսաւ

ԽՈՐԵՆԱՑԻՆ Ե. ԴԱՐԻ ԱՌԱՋԻՆ ՔԱՌՈՐԴԻՑ ՄԱՏԵՆԱԳԻՐ

Գինը ճանապարհածախսով 40 կօպէկ

Դումարով գնողներին 30% զիջումն

Դիմել Թիֆլիս՝ Գուտտենբերգ գրավաճառութը և հեղինակին՝ Էջմիածին—Епископу Бардугимеосу Геворгіанъ. 5—5

Ծախվում է

ՇԱՀԱԻԻՑ ԵԻ ԼԱՒ ԴՐՎԱԾ ԳՈՐԾ

(ՖԻՐՄԱՆ ԳՈՑՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԻ 1869 ԹՒԻՑ)

ԻՎԱՆ ԱՍԼ. ԿՈՒԿՈՒՋԱՆՕՎԻ

Թելի և գալանտերէյնի ապրանքի, գումարով և մասամբ վաճառք, Տեօշի բիազում։ Նոյն տեղը ծախվում են բոլոր ապրանքները էժան գներով։

Տեղեկանալ՝ Вельяминовская, 10, երեկոյեան 7—8 ժամը։

(կ. հ. կ.) 3—2

ԳՈՒՄԱՐՈՎ ՎԱՃԱՌՔԸ

կատարում է

„ԼՅՕՊՕԼՃ ՆԵՅՇԵԼԼԵՐ“

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԱՐՁՐ ՏԵՍԱԿԻ

ԿՕՇԿԵԶԷՆ

Ս.-ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՄԵԽԱՆԻԿ. ԱՐԴԻՒՆԱԲ. ԸՆԿ.

Ամեն ոևէսակ մօդային ձևերի, զանվում է բոլոր յայտնի մագազիններում։

ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО

С.ПЕТЕРБУРГЪ

Իսկականը այս կնիքն ունի իր վրա։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ ՐԻԳԱՅՈՒՄ ԿԻԵՎՈՒՄ

ԹԱՐԿՕՎՈՒՄ ՕԴԵՍՍԱՅՈՒՄ ՐՕՍՏՕՎՈՒՄ Դ/Վ ԿԱԶԱՆՈՒՄ

ԵԿԱՏԵՐԻՆԲՈՒՐԳՈՒՄ ԻՐԿՈՒՏՍԿՈՒՄ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ՏԱՇԿԵՆՏՈՒՄ

Նիժէգօրօդեան տօնավաճառում

Իրբիտեան տօնավաճառում

ԹԻՖԼԻՍԻ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔԸ ԳՏՆՎՈՒՄ Է ԵՐԵԻԱՆԵԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱ

ԱՅԴՏԵՂ ԿԱՅ ՊԱՀԵՍՏ ԿԱՇՈՒԵԶԷՆԻ

Ռուսական և արտասահմանեան արդիւնաբերութեան

ԿՐԿՆԱԿՕՇԻԿՆԵՐԻ

Ռուս-ամերիկական ուեաին. մանուֆակտուրային ընկերութեան

Երեմ եւ Ապրետուրա կօշկեղէնի համար

Ս.-ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՄԵԽ. ԱՐԴԻՒՆԱԲ. ԸՆԿԵՐ.

(հ. կ.) 100—10

Типография „Экономія“ Авака Мугдусіакопова съ С-ми.

Большая Ванкская т. д. Семинаріи № 3.